

LES POSTIERS EN GRÈVE



Sint Maarten :
suivi des ressources
marines

page 04

Rencontre :
jeunes en réinsertion
et seniors isolés

page 05

L'agenda
sports et loisirs
pour les enfants

page 08

ASC
ARTSEN SERVICE CENTER

Plus qu'une station essence
Un Centre de Services !

3 PNEUS
ACHETÉS
= LE 4^E
OFFERT !

VENTE &
RÉPARATION
DE PNEUS
ÉQUILIBRAGE
ÉLECTRONIQUE

0590 87 77 30 | 0590 29 14 79

225, rue de Hollande, Marigot 97150 Saint-Martin
www.artsenservicecenter.com
artsenservicecenter@gmail.com

AGORA IDN
www.agora-idn.com

COMPTABILITÉ - FISCALITÉ - SOCIAL
EXPERTISE COMPTABLE DEPUIS 1983
CRÉATION - CONSEIL - AUDIT

A votre disposition pour
vous recevoir dans ses
bureaux pour toute
information ou mission
comptable.

Un expert-comptable :
Monsieur Luc LEFEVRE
Commissaire aux Comptes

Siège social : AGORA IDN
34/35 rue de la Canne à sucre
Hope Estate SAINT-MARTIN

Tél : 06 23 47 95 15
Bureau : 05 90 52 09 46
E-mail : agora.idn@gmail.com

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

Multi
CHANGE
Change & services

RUE KENNEDY | HOPE ESTATE
8H00 - 17H00 | 8H00 - 17H00

Western Union

RUE KENNEDY | HOPE ESTATE
8H00 - 16H30 | 8H00 - 16H30

★ TRAITEMENT ANTI TERMITES

Cell : 06 90 62 44 20

**ATLANTIC
PEST
CONTROL**
APC-SXM.COM

Désinsectisation ★
Traitement anti termites ★
Désinfection ★
Dératisation ★

Kooyman
Everything you need to succeed

Découvrez notre nouvelle brochure
dès aujourd'hui!

Donnez vie à
votre prochain
projet peinture

WALL SEALER
EXTRA COVERING POWER
WHITE
KOORYMAN

38.10
26.67
Cg 48.01

Sur toutes les
couleurs
30%
discount

WALL PAINT
CLEAN AIR GUARD
PURE
KOORYMAN

À partir de
43.25
30.28
Cg 54.50

Sur toutes les
couleurs
30%
discount

ROOF PAINT
ROOF GUARD
KOORYMAN

À partir de
43.25
30.28
Cg 54.50

Sur toutes les
couleurs
30%
discount

Grève à la poste : un conflit qui s'étend

Depuis le 6 octobre, les agents de La Poste sont en grève à Saint-Martin. Ce mardi 13 octobre, l'intersyndicale a également appelé à une grève illimitée départementale. La distribution du courrier et des colis, mais également tous les services de la Poste en seront affectés en Guadeloupe et dans les îles du nord.

Sur le territoire, les agents réclament des effectifs supplémentaires pour garantir l'ouverture de l'ensemble des bureaux mais aussi pour accueillir les usagers comme il se doit et non pas « à la chaîne ». Trois agents ayant obtenu une promotion, ils ont quitté les services mais n'ont pas été remplacés. Ceux en poste tournent entre les bureaux de Marigot, Grand Case et Howell Center... pour ce dernier dans une moindre mesure car il n'a ouvert qu'une semaine depuis le mois de juillet et est aujourd'hui menacé de fermeture. Les deux agents qui y sont affectés viennent en renfort à Marigot mais cela ne suffit pas. L'agence postale de Quartier d'Orléans est tenue par des agents de la Collectivité et donc pas en mesure d'offrir tous les services de la Banque Postale. Les usagers se reportent eux aussi sur le bureau de Marigot où la file d'attente ne cesse de s'allonger, en moyenne 2h d'attente. Pour combler pour partie les effectifs, les représentants du personnel demandent à la direction de valider la mutation d'une de leurs collègues Saint-Martinoise actuellement affectée en Guadeloupe et qui souhaite revenir sur l'île.

PLUS DE SERVICES MAIS MOINS DE PERSONNEL

Les postiers affectés à l'accueil des clients, au « front office », doivent désormais réaliser certaines opérations bancaires jusque-là effectuées par les conseillers financiers. Dans les faits, ce sont les mêmes agents, qui par système de rotation, doivent assurer le fonctionnement des trois bureaux de poste. Les postières rencontrées lundi matin à Marigot ont juste à cœur de faire leur travail en accueillant les usagers dans un contexte plus serein... bien que cela soit difficile à garantir avec

les dysfonctionnements de la connexion internet, de plus en plus fréquents depuis l'installation de la fibre optique à Marigot soulignent-elles. Complicé à l'ère du tout numérique où les personnes de langues étrangères, illettrées ou âgées doivent être accompagnées dans leurs démarches... là encore ce sont les agents qui assurent ce service et spécificité de Saint-Martin, en français, en anglais, en espagnol et en créole. Cela prend du temps et en sous-effectif cela joue sur la santé et l'épuisement des postiers. Mercredi le bureau de Marigot a pu ouvrir, le directeur ayant fait appel à deux agents en formation alors que la semaine précédente il avait refusé de les mettre à disposition... justement car ils sont en formation s'indignent les grévistes. Soutenus par l'intersyndicale (FO.COM, la CGT-FAPT et SUD PTT GWA), les postiers demandent le comblement des postes vacants, le maintien et la pérennisation du bureau de Howell Center et les effectifs nécessaires pour garantir une ouverture régulière et normale de l'ensemble des bureaux de poste du territoire. Des négociations ont eu lieu le 5 et le 9 octobre derniers avec la direction, mais n'ont pas abouti. L'ensemble des postiers, à l'exception d'un seul, restent mobilisés et le bureau de Marigot fermé.

APPEL À UNE GRÈVE ILLIMITÉE DÉPARTEMENTALE

Nous avons contacté la direction de la Poste en Guadeloupe qui indique mettre tout en œuvre pour sortir de ce conflit. Elle indique avoir fait des propositions aux représentants lors des rencontres de la semaine dernière, mais que celles-ci n'ont pas été validées par les grévistes. Une nouvelle réunion était organisée, en présence du directeur de territoire (Saint-Martin), lundi après-midi. La direction tient également à préciser que les conseillers finan-

ciers ne sont pas en grève et reçoivent toujours sur rendez-vous et que les services sont accessibles en ligne (laposte.fr) ou au 3639. Cependant le préavis de grève déposé par l'intersyndicale et qui prend effet ce mardi, va étendre le conflit à l'ensemble de la Guadeloupe et des îles du Nord et cette fois toutes branches confondues, postiers, conseillers bancaires et centre de tri. Là encore la direction affirme avoir entamé des négociations afin de garantir un retour à la normale au plus vite. Les grévistes de leur côté ont annoncé une grève d'une durée illimitée... jusqu'à obtenir gain de cause.

A.B

Communiqué

Évaluation environnementale

Dans le cadre de la révision partielle du Plan d'Occupation des Sols (POS), la Collectivité a programmé la réalisation d'investigations environnementales du 15 au 21 octobre. Menées par le bureau d'études Antilles-Guyane Environnement, elles permettront de recenser la faune, la flore, les habitats naturels et les zones humides dans différents secteurs de l'île. Les interventions se dérouleront entre 21h et 6h du matin, avec l'installation temporaire de dispositifs d'enregistrement acoustique. Les intervenants seront munis d'une lettre de mission officielle et devront obtenir l'accord préalable des propriétaires pour accéder aux terrains privés.

Le calendrier des interventions, susceptible d'évoluer selon la météo, concerne notamment Anse Marcel ZAC du Grand Pavois (15 octobre), Anse Marcel, Cul-de-Sac et Grandes Cayes (16 octobre), Grand-Case, Espérance, la Savane et Pigeon Pea Hill (17 octobre), Bellevue, Pierre-à-Chaux, Red Rock, Terres Basses et la Batterie (19 octobre), Oyster Pond, Quartier d'Orléans, Morne Valois et Grand-Font (20 octobre), Saint-Louis, Rambaud, Colombier, Mont de Marigot et Pic Paradis (21 octobre).

Informations : Sabrina Placidoux - Sabrina.PLACIDOUX@com-saint-martin.fr - 06 90 77 30 08.

OMODA | JAECCOO

HAPPY BIRTH days

C5 À PARTIR DE

15 990 €*

+ DES CADEAUX OFFERTS À CHAQUE ACHAT

7 ANS DE GARANTIE OU 200 000 KM

J5

J7

C5

172 g CO₂/km

188 g CO₂/km

120 g CO₂/km

SOREMAR

ZAC de Bellevue • Marigot • 0590 51 18 92

*Offre TTC valable chez Omoda & Jaecoo Saint-Martin, du 01/10/2026 au 31/10/2026, réservée aux particuliers, pour l'achat d'une OMODA C5 Confort, au prix coûtant de 17 990€, moins une remise de 2000€, soit un prix promotionnel de 15 990€, carte grise et kit de livraison inclus. Dans la limite des stocks disponibles et non cumulable avec d'autres offres promotionnelles en cours. Voir conditions en concession et sauf erreur typographique. Photos non contractuelles.

D'île en île tout simplement



À partir de

199€⁽¹⁾
TTC
A/R

POINTE-À-PITRE <> FORT-DE-FRANCE
SAINT-MARTIN

**Dont 90€ à 113€ de taxes
aéroportuaires selon la ligne⁽²⁾**



En savoir plus

Réservations auprès d'Air Caraïbes



(1) Prix TTC le plus bas garanti jusqu'au 31/12/2026 pour un billet adulte en aller-retour entre Pointe-à-Pitre et Fort-de-France ou Pointe-à-Pitre et Saint-Martin en Basic avec 1 bagage cabine de 5 kg (sans bagage en soute), sous réserve de disponibilité aux dates choisies. Offre disponible pour toute réservation effectuée jusqu'à 60 jours avant le départ. Prix susceptible de révision en cas de hausse du prix du carburant et/ou des taxes et redevances. Billet non remboursable, modifiable sous conditions. Voir conditions sur www.aircaraibes.com.
(2) Selon la liaison, les taxes et redevances aéroportuaires incluses dans le tarif aller-retour sont de 90,30 € pour la liaison Pointe-à-Pitre - Fort-de-France et de 112,92 € pour la liaison Pointe-à-Pitre - Saint-Martin. Ces montants sont fixés par les autorités publiques et les gestionnaires d'infrastructures aéroportuaires. Air Caraïbes en assure la perception pour leur compte. Plus d'informations sur www.aircaraibes.com.

Air Caraïbes - 9 Boulevard Daniel Marzin - Parc d'activités La Providence - 97139 LES ABYMES GUADELOUPE (FWI) - www.aircaraibes.com - SA à Conseil d'administration au capital social de 52 607 588 € - RCS PTP 414 800 482

aircaraibes.com

SINT MAARTEN- Immigration : le manque d'effectifs pèse sur le service public

La fermeture courant septembre des guichets de l'Immigration and Border Protection Services (IBPS), sur Illidge Road à Philipsburg, remet en lumière le manque d'effectifs auquel fait face le ministère de la Justice de Sint Maarten, qui gère ces services. Une situation qui dépasse désormais le seul service de l'immigration.

Selon SXM Talks, quatre agents habituellement affectés aux guichets des services de l'Immigration seraient en arrêt maladie de longue durée, ne laissant pas suffisamment de personnel disponible pour assurer l'accueil du public. Cette fermeture intervient dans un contexte de sous-effectif déjà reconnu par la ministre de la Justice, Nathalie Tackling.

En réalité, le problème touche plus largement l'ensemble de son ministère. Les derniers chiffres présentés au Parlement font état de 1 096 postes autorisés pour seulement 591 effectivement occupés, soit environ 54 % des effectifs prévus. Le syndicat de police du côté hollandais NAPB a récemment demandé que le budget 2027 apporte des réponses à ces pénuries de personnel qui concernent l'ensemble de la chaîne judiciaire.

Au sein des bureaux de l'Immigration, cette situation s'ajoute à une charge administrative importante. Le service est notamment responsable des admissions au séjour, de l'application de la politique de naturalisation et des visas,

mais également du contrôle aux frontières et des procédures d'expulsion.

Pour alléger les procédures, le gouvernement a lancé le 8 juillet dernier le Foreigners Management System (FMS), une plateforme permettant notamment de déposer et de suivre en ligne les demandes liées à l'immigration. L'objectif affiché est de centraliser les dossiers et d'accélérer leur traitement.

Peu après son lancement, le ministère reconnaissait toutefois des délais plus longs que prévu pour certaines demandes antérieures à la transition, en raison du temps nécessaire au traitement des anciens dossiers. Il assurait alors travailler à la résolution de ce problème.

La fermeture des guichets d'Illidge Road illustre ainsi une difficulté très concrète : lorsqu'un service fonctionne déjà avec des effectifs réduits, quelques absences peuvent suffire à perturber l'accueil du public.

À l'approche des discussions budgétaires pour 2027, la question du recrutement et du maintien des effectifs devrait donc rester au centre des préoccupations du ministère de la Justice.

L.A

Attaque de requin à la Baie Orientale : l'État et la Collectivité condamnés

Près de six ans après la mort d'une nageuse de 38 ans, attaquée par un requin-tigre à la Baie Orientale, la justice a condamné l'État et la Collectivité de Saint-Martin à indemniser sa famille à hauteur de 82 800 €.

Le 10 décembre 2020, une femme perdait la vie après avoir été attaquée par un requin-tigre à environ 150 m du rivage. Seize membres de sa famille ont saisi la justice pour obtenir réparation, réclamant 268 000 €.

Le tribunal a retenu des carences dans la prévention des risques. La présence de requins dans les eaux de l'île était connue et surveillée depuis 2011. Deux jours avant le drame, un requin-tigre mort avait également été retrouvé sur une autre plage. Pourtant, aucune alerte, restriction de baignade ou mesure de sécurité n'avait été prise. En droit, la police des baignades jusqu'à 300 m du rivage relève de la Collectivité, qui doit signaler les dangers

excédant ceux auxquels un baigneur normalement prudent peut s'attendre. En cas de carence, il appartient au préfet de prendre le relais. Le tribunal a toutefois retenu une part d'imprudance de la victime, qui nageait dans une eau trouble, réduisant de 10 % la responsabilité des autorités.

L'État et la Collectivité ont ainsi été condamnés solidairement à verser 40 500 € pour les souffrances de la victime et 42 300 € pour le préjudice d'affection de ses proches, auxquels s'ajoutent les intérêts et les frais de justice. En septembre, la cour administrative d'appel de Bordeaux a rejeté la demande de l'État visant à suspendre l'exécution du jugement. Les indemnités restent donc exigibles.

La photo de la semaine Solanges Nadille, 1re femme ultramarine élue vice-présidente du Sénat

Quelques jours après la réélection de Gérard Larcher comme président, le bureau de la chambre haute du Parlement français a été constitué. Le mardi 6 octobre, Solanges Nadille a été élue vice-présidente du Sénat. Sénatrice de Guadeloupe depuis 2023, elle est la première femme afrodescendante et ultramarine à accéder à cette fonction. Elle est membre du groupe Rassemblement des Démocrates, progressistes et indépendants (RDPI).



Soutien aux pêcheurs de Sint Maarten : un meilleur suivi des ressources marines

Après une première édition en 2025, la Nature Foundation Sint Maarten poursuit son programme de soutien à la pêche artisanale. À travers des formations, des équipements et un suivi des captures, l'association entend favoriser des pratiques plus durables tout en préservant les ressources marines de l'île.



Un pêcheur local participe au suivi de ses captures aux côtés des équipes et des stagiaires de la Nature Foundation.

En août dernier, cinq pêcheurs ont achevé une nouvelle session de formation consacrée à la biodiversité marine, aux menaces pesant sur les écosystèmes et aux enjeux de la pêche artisanale. Comme leurs prédécesseurs, ils recevront des équipements de leur choix, notamment des sondeurs, des pompes ou des treuils pour leurs embarcations. La Fondation a également lancé un programme pilote de suivi des captures avec les participants des deux promotions. Espèces, poids, tailles, techniques utilisées ou interactions avec les requins et les raies : les données recueillies permettront de mieux évaluer l'état des stocks de poissons et de formuler des recommandations pour leur préservation. Des vendeurs du marché aux poissons de Simpson Bay ont été formés pour participer à cette collecte. Parallèlement, des panneaux pédagogiques

présentant les espèces commercialisées et protégées ont été installés sur le marché. Des dépliants multilingues et des instruments de mesure des langoustes et des lambis, fabriqués en impression 3D, ont également été distribués gratuitement.

La Nature Foundation a également conseillé le gouvernement de Sint Maarten sur la gestion de trois dispositifs de concentration de poissons offerts par Curaçao. Installés au large, ils permettent d'attirer des espèces comme le thon et la dorade coryphène, offrant ainsi des alternatives de pêche susceptibles de réduire la pression sur les récifs coralliens. Ces actions bénéficient du soutien financier du projet MENAA, financé par le programme européen BESTLIFE2030, consacré à la protection de la biodiversité ultramarine.

BESTLIFE2030 : 9,6 millions d'euros pour préserver la biodiversité

Le programme européen BESTLIFE2030 a lancé, le 7 octobre, son troisième appel à projets pour soutenir les initiatives locales en faveur de la biodiversité dans les territoires ultramarins européens. 9,6 M€ restent à attribuer.

Destiné aux collectivités, établissements publics, associations et petites entreprises, ce dispositif propose des subventions pouvant atteindre 100 000 € par projet. Objectif : financer des actions concrètes de restauration des écosystèmes, de protection des espèces menacées, de lutte contre les espèces invasives ou encore de gestion durable des ressources naturelles.

Dans les Antilles, 27 projets bénéficient déjà de ce soutien. Parmi eux, le projet « Lanj », porté par l'association Kap Natirel, œuvre à la conservation de la raie léopard en Guadeloupe, Martinique, Saint-Martin et Saint-Barthélemy. En associant pêcheurs, gestionnaires d'espaces naturels et institutions, il vise notamment à élaborer un premier plan d'actions régional pour protéger cette espèce.

D'autres initiatives concernent la restauration du littoral de la Perle-Rifflet, en Guadeloupe, avec la création de pépinière pour enrayer le recul du trait de côte (moins 60 m depuis



Credit photo : Furuta©John Norton-CCBY2.0

1950) ou la préservation des mangroves de Volga-Plage, en Martinique.

Les candidats ont jusqu'au 8 décembre pour déposer leur note de concept et jusqu'au 2 avril 2027 pour la remise des propositions complètes. Les projets lauréats pourront débuter en juillet 2027.

Informations et candidatures : <https://bestlife2030.org/fr/candidats/>.

Semaine bleue : Déjeuner convivial entre jeunes en réinsertion et seniors isolés

À l'occasion de la Semaine bleue, l'association ALEFPA organisait mercredi 7 octobre une sortie intergénérationnelle au restaurant La Villa Royale à Grand Case. Une rencontre placée sous le signe de l'échange, de la solidarité et du rapprochement entre les générations.

Fedner Vilsaint, médiateur social en charge du dispositif des personnes âgées à l'ALEFPA, explique l'initiative organisée dans le cadre de cette semaine nationale consacrée aux retraités et aux personnes âgées : « Réunir autour d'une même table conviviale des jeunes éloignés de l'emploi et des personnes âgées qui sont souvent confrontées à l'isolement, c'était l'idée ».

ROMPRE L'ISOLEMENT ET FAVORISER LES RENCONTRES

Chaque année, l'ALEFPA Saint-Martin participe à cette manifestation en proposant des activités communes avec les jeunes suivis dans le cadre de dispositifs de réinsertion comme le CEJR (Contrat d'Engagement Jeunes – Jeunes en rupture). « Tous les ans, on trouve des liens entre nos papis, nos mamies et les petits jeunes dont je m'occupe. L'année dernière on avait fait une journée plage et sport, c'était fabuleux », explique Frédéric, référent du volet Jeunes.

L'objectif est double : offrir aux personnes âgées un moment de convivialité et permettre aux jeunes de sortir de leur environnement habituel, de rencontrer d'autres générations et de développer leurs capacités relationnelles.

DES JEUNES ACCOMPAGNÉS VERS UN NOUVEL AVENIR

Parmi les participants figurent plusieurs jeunes de quartiers prioritaires engagés dans un programme de remobilisation destiné aux personnes en rupture scolaire, sociale ou professionnelle. Succédant à un premier dispositif réservé aux 16-29 ans, celui-ci accueille depuis janvier 2026 des bénéficiaires dès 16 ans, sans limite d'âge supérieure.

Actuellement, 19 jeunes sont impliqués dans ce programme qui prévoit 15 heures d'activités hebdomadaires en contrepartie d'une allocation mensuelle. Mais au-delà de cette aide financière, l'accompagnement repose avant tout sur la reprise d'un rythme de vie, la découverte de nouvelles compétences et la construction d'un projet professionnel.

Rick, l'un des jeunes présents lors de ce déjeuner, en témoigne. Après avoir quitté le système scolaire, il a bénéficié d'ateliers

de cuisine, d'activités sportives et d'un accompagnement individualisé. Initialement attiré par une carrière militaire, il découvre aujourd'hui d'autres horizons, notamment dans les métiers liés à la protection de l'environnement.

RETROUVER CONFIANCE ET SE SENTIR UTILE

Les participants prennent également part à des projets collectifs comme le nettoyage des plages de l'île, opération pour laquelle ils ont appris à fabriquer des chariots à partir de matériaux recyclés et apprennent à identifier les déchets présents sur le littoral.



Avec l'appui des Compagnons Bâtisseurs, ces jeunes ont aussi pu créer des boîtes à ossements dans le cadre d'un projet mené cette année par la Collectivité face à la saturation des cimetières. Cette opération leur a notamment permis de se former aux métiers de la menuiserie et du funéraire.

À travers ce déjeuner organisé pour la Semaine bleue, c'est aussi cette volonté de créer du lien qui s'exprime. En rapprochant des seniors parfois isolés et des jeunes en quête de repères, l'initiative rappelle que la solidarité intergénérationnelle peut constituer un véritable levier d'inclusion sociale.

L.A

CHANGAN

CS75 PLUS

Roulez Au-delà de L'ordinaire

6 ANS DE GARANTIE
De pare-chocs à pare-chocs.

Tableau de Bord Numérique de 10,25 Pouces + Écran Tactile Multimédia de 14,6 Pouces + Écran Passager de 10,25 Pouces.

FRAIS D'IMMATRICULATION, TGCA, ET CARTE GRISE INCLUS! 1 ÈRE REVISION OFFERTE!

DIRECTEUR COMMERCIAL - ERIC "RICO" TASSO: 0690 88 52 49 | CONSEILLERS DE VENTE - VERONICA JOSEPH: 0690 27-7040 | RODOLPHE LARDELLIER: 0690 16-3511

MOTORWORLDGROUPSXM.COM | +[590] 590 52 88 01 | +1 (721) 580-6224 | 223 RUE DE HOLLANDE, GALISBAY

Vidéosurveillance : une installation sur deux ans

En février 2025, les élus avaient signé le marché « Relance accord-cadre » de travaux de rénovation, modernisation et extension du dispositif existant pour un montant total de 4 405 637 €.

Le préfet Cyrille Le Vély a signé, le 23 septembre, l'arrêté autorisant le déploiement de 80 caméras. Les travaux de terrassement nécessaires au déploiement de la fibre optique sont d'ores et déjà engagés, en coordination avec les opérations de rénovation du réseau d'éclairage public.

Le déploiement par secteur (Marigot, Concordia, Grand-Case, Sandy Ground / Baie Nettle, Belle Plaine, Oyster Pond, Terres-Basses, Bellevue, Quartier d'Orléans, Cul-de-Sac, Cripple Gate / Colombier) est prévu sur une période de deux ans, de 2026 à 2028. La Collectivité indique que l'installation va donc débuter prochainement, mais reste encore à obtenir le financement auprès de l'État, qui fait actuellement l'objet d'une demande au titre du Fonds interministériel de prévention de la délinquance. Est également prévue la reconstruction du Centre de Supervision Urbain dans son lieu d'implantation initial (immeuble Semsamar). Indispensable au fonctionnement du dispositif, il sera piloté par la Police territoriale, en partenariat avec la gendarmerie. Le centre de vidéosurveillance de Sint-Maarten, lui, est opérationnel depuis février 2019. **A.B**

SUPER



Howell Center Hope Estate

Commerçants autrement

DU MARDI 13 OCTOBRE AU SAMEDI 24 OCTOBRE 2026

OFFRES SPÉCIALES CARTONS

OFFRES SPÉCIALES CARTONS

 15€ LE CARTON DE 6 BOUTEILLES SOIT 2,50 LA BOUTEILLE BORDEAUX AOP ROUGE CHATEAU HAUT ROBERT 2025 Le carton de 4 bouteilles + 2 OFFERTES (soit 4,5 L) Vendue seule : 3,75€	 22€ LE CARTON DE 6 BOUTEILLES SOIT 3,67 LA BOUTEILLE BORDEAUX SUPÉRIEUR AOP ROUGE CHATEAU LES GRAVETTES 2018 Le carton de 4 bouteilles + 2 OFFERTES (soit 4,5 L) Vendue seule : 5,50€	 19€,20 LE CARTON DE 6 BOUTEILLES SOIT 3,20 LA BOUTEILLE CÔTES DE BOURG AOP ROUGE CHATEAU LA TUILERIE 2024 Le carton de 4 bouteilles + 2 OFFERTES (soit 4,5 L) Vendue seule : 4,80€	 18€ LE CARTON DE 6 BOUTEILLES SOIT 3€ LA BOUTEILLE MÉDOC AOP ROUGE CHATEAU HAUTERIVE CUVEE TRADITION 2025 Le carton de 4 bouteilles + 2 OFFERTES (soit 4,5 L) Vendue seule : 4,50€	 24€ LE CARTON DE 6 BOUTEILLES SOIT 4€ LA BOUTEILLE FITU AOP ROUGE DOMAINE COMERADE 2023 Le carton de 5 bouteilles + 1 OFFERTE (soit 4,5 L) Vendue seule : 4,80€	 14€,96 LE CARTON DE 6 BOUTEILLES SOIT 2,49 LA BOUTEILLE CÔTES DU RHÔNE AOP ROUGE GRANGE DE PAYAN 2025 Le carton de 4 bouteilles + 2 OFFERTES (soit 4,5 L) Vendue seule : 3,74€	 26€ LE CARTON DE 6 BOUTEILLES SOIT 4,33 LA BOUTEILLE SAUMUR-CHAMPIGNY AOP ROUGE TROGLODYTES 2025 Le carton de 4 bouteilles + 2 OFFERTES (soit 4,5 L) Vendue seule : 6,50€	 34€ LE CARTON DE 6 BOUTEILLES SOIT 5,67 LA BOUTEILLE BOURGUEIL AOP ROUGE LE CÈDRE 2024 Le carton de 4 bouteilles + 2 OFFERTES (soit 4,5 L) Vendue seule : 8,50€
 26€ LE CARTON DE 6 BOUTEILLES SOIT 4,33 LA BOUTEILLE BERGERAC AOP ROUGE CHATEAU LE GRAND BOIS 2024 Le carton de 4 bouteilles + 2 OFFERTES (soit 4,5 L) Vendue seule : 6,50€	 24€,60 LE CARTON DE 6 BOUTEILLES SOIT 4,10 LA BOUTEILLE MADIRAN AOP ROUGE LA MEULE 2024 Le carton de 4 bouteilles + 2 OFFERTES (soit 4,5 L) Vendue seule : 6,15€	 18€ LE CARTON DE 6 BOUTEILLES SOIT 3€ LA BOUTEILLE CORBIÈRES AOP ROUGE CHATEAU AMANDIERS 2025 Le carton de 4 bouteilles + 2 OFFERTES (soit 4,5 L) Vendue seule : 4,50€	 22€,50 LE CARTON DE 6 BOUTEILLES SOIT 3,75 LA BOUTEILLE FAUGÈRES AOP ROUGE MAS OLIVIER 2025 Le carton de 5 bouteilles + 1 OFFERTE (soit 4,5 L) Vendue seule : 4,50€	 29€,80 LE CARTON DE 6 BOUTEILLES SOIT 4,97 LA BOUTEILLE ARDECHE IGP BLANC PONT D'ARC CHARDONNAY 2025 Le carton de 4 bouteilles + 2 OFFERTES (soit 4,5 L) Vendue seule : 7,45€	 29€,80 LE CARTON DE 6 BOUTEILLES SOIT 4,97 LA BOUTEILLE ARDECHE IGP BLANC PONT D'ARC VIOGNIER 2025 Le carton de 4 bouteilles + 2 OFFERTES (soit 4,5 L) Vendue seule : 7,45€	 22€,40 LE CARTON DE 6 BOUTEILLES SOIT 3,73 LA BOUTEILLE MUSCADET SEVRE ET MAINE SUR LIE AOP BLANC DOMAINE CLOS DU MOULIN 2025 Le carton de 4 bouteilles + 2 OFFERTES (soit 4,5 L) Vendue seule : 5,60€	
 7,86 LE PRODUIT FITU AOP ROUGE CHATEAU VALFAURES 2022 La bouteille de 75cl	 5,94 LE PRODUIT CÔTE DU ROUSSILLON VILLAGES TAUTAVEL AOP ROUGE TAUTAVEL RÉSERVE 2023 La bouteille de 75cl	 5,99 LE PRODUIT CORSE AOP ROUGE DOMAINE CAMPO LONG 2025 La bouteille de 75cl	 4,47 LE PRODUIT CÔTES DU RHÔNE AOP ROUGE VIEILLES VIGNES 2025 La bouteille de 75cl	 7,47 LE PRODUIT TERRASSES DU LARZAC AOP ROUGE CHATEAU CRÉS RICARDS MAS DE CRISTOL 2024 La bouteille de 75cl	 8,80 LE PRODUIT PIC-SAINT-LOUP AOP ROUGE ENCLOS HAUT-MAGINAI PRESTIGE 2025 La bouteille de 75cl	 5,99 LE PRODUIT CORSE AOP ROUGE DOMAINE CAMPO LONGO 2025 La bouteille de 75cl	 4,47 LE PRODUIT CÔTES DU RHÔNE AOP ROUGE VIEILLES VIGNES 2025 La bouteille de 75cl

VINS ROUGES Bordeaux

 14€,95 LE PRODUIT POMEROL AOP ROUGE FRANC BEAUSÉJOUR 2023 La bouteille de 75cl	 10€,95 LE PRODUIT LANDE DE POMEROL AOP ROUGE CHATEAU TOUR CHAIGNEAU 2024 La bouteille de 75cl	 5€,30 LE PRODUIT MÉDOC AOP ROUGE ROSADE DE PLAGNAC 2024 La bouteille de 75cl	 9€,30 LE PRODUIT CÔTES DE BOURG AOP ROUGE CHATEAU HAUT QUEYRAN 2020 La bouteille de 75cl	 6€,40 LE PRODUIT CÔTES DE BOURG AOP ROUGE CHATEAU TOUR BIDOU 2022 La bouteille de 75cl	 8€,10 LE PRODUIT HAUT-MÉDOC CRU BOURGEOIS AOP ROUGE CHATEAU GRAND CLAUPEAU OLIVIER 2022 La bouteille de 75cl
 21€,95 LE PRODUIT MARGAUX AOP ROUGE CHATEAU LA TOUR DE BESSAN 2022 La bouteille de 75cl	 15€,99 LE PRODUIT HAUT-MÉDOC AOP ROUGE CHATEAU BELLE-VUE 2021 La bouteille de 75cl	 9€,95 LE PRODUIT CÔTES DE GASCogne IGP BLANC MOELLEUX DOMAINE TARIQUET PREMIÈRES GRIVES La bouteille de 75cl	 7€,95 LE PRODUIT VINSOBRES AOP ROUGE FAMILLE JAUME AU COEUR DES COLLINES 2023 La bouteille de 75cl	 13€,35 LE PRODUIT GRAVES AOP ROUGE CHATEAU FERRANDE 2023 OU 2024 La bouteille de 75cl	 6€,95 LE PRODUIT CAHORS AOP ROUGE CHATEAU LAUR PRESTIGE 2022 La bouteille de 75cl
 7,94 LE PRODUIT CÔTES DU RHÔNE VILLAGES CHUSCLAN AOP ROUGE LES PETITES PARCELLES DE GENETS 2024 La bouteille de 75cl	 6€,40 LE PRODUIT CÔTES DU RHÔNE VILLAGES PLAN DE DIEU AOP ROUGE TERROIR DARONTON 2025 La bouteille de 75cl	 4€,69 LE PRODUIT LUBERON AOP ROUGE DAUVERGNE ET RANVIER VIN GOURMAND 2025 La bouteille de 75cl	 6€,88 LE PRODUIT LIRAC AOP ROUGE DAUVERGNE ET RANVIER SÉLECTION 2025 La bouteille de 75cl	 11€,71 LE PRODUIT SAINT-JOSEPH AOP ROUGE BLASON DU RHÔNE REMY FERBRAS 2024 La bouteille de 75cl	 7€,44 LE PRODUIT BROUILLY AOP ROUGE CHARLES GARNIER 2024 La bouteille de 75cl
 7,99 LE PRODUIT CÔTES DE PROVENCE AOP ROSÉ HAUT RAYOL 2025 La bouteille de 75cl	 7€,46 LE PRODUIT ALSACE AOP BLANC DEMI-SEC PINOT GRIS WILLY GISELBRUCHT 2025 La bouteille de 75cl				

GUILLAUME DRUBAIX
Sélectionneur
du Club des Vins
et Terroirs

Ce Côtes de Bourg à la robe rubis
dévoile un nez de fruits rouges.
Sa bouche ronde offre une
véritable explosion de fruits mûrs.
Un vin gourmand, parfait pour
accompagner vos planches de
charcuterie et vos viandes.

-20% DE REMISE IMMÉDIATE
4,90
3€,90
LE PRODUIT

CÔTES DE BOURG
AOP ROUGE
CHATEAU MAYNE
DE BERNARD
2024
La bouteille de 75cl

Au Pain Gourmand
LA BOULANGERIE D'HOWELL CENTER
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI
de 6h00 à 14h00
DIMANCHE ET JOURS FÉRIÉS
de 7h00 à 12h45
Tél. : (+590) 590 52 09 29

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS
Chèque Déjeuner Ticket Restaurant
1€ = \$1.15

Ouvert du Lundi au Samedi et
Jours fériés de 8h00 à 20h00
Dimanche de 8h00 à 12h45
Howell Center Hope Estate
Tél: (+590) 590 29 54 32
Tél: (+590) 590 52 23 60

Aquagym : pour les seniors

Le CTOS (Comité Territorial Olympique et Sportif de Saint-Barthélemy et Saint-Martin) lance l'aquagym pour les seniors. Rendez-vous ce jeudi 15 octobre, de 10h à 11h sur la plage de Friar's Bay avec Celya d'Aquaterr'Happy. Les séances seront mises en place une fois tous les mois dans le cadre du développement du sport-santé par le CTOS.



Motocross : démonstrations en 3 manches



Le club de motocross assurera le spectacle sur la journée du dimanche 18 octobre, à partir de 9h. Enfants et adultes s'affronteront, en trois manches dans chaque catégorie, sur le terrain de Bellevue. Beau spectacle en perspective ! L'entrée est gratuite pour le public et si vous êtes disponibles pour aider bénévolement à l'encadrement de la course, c'est encore mieux, et le repas vous sera offert. Informations : 06 90 37 47 99.

CEES : ateliers pédagogiques

Dans le cadre de son accompagnement des jeunes inscrits au dispositif CST, le Centre d'excellence et d'éducation par le sport (CEES) organise une deuxième session d'ateliers pédagogiques les 19, 20 et 21 octobre, de 8h à 12h, au collège Soualiga. Dans la continuité de la semaine d'intégration, ce regroupement vise à renforcer le triple projet scolaire, sportif et citoyen des jeunes accompagnés par le CEES. Informations : 05 90 77 77 20.

RECHERCHE

DÉCORATEUR(TRICE) D'ÉVÉNEMENTS INDÉPENDANT(E)

Prestataire pour **villa de luxe** recherche dans le cadre de son développement un(e) décorateur(trice) d'événements indépendant(e) pour créer des mises en scène éphémères sur mesure lors des séjours de **clients américains** (anniversaires, dîners privés, bachelor party, célébrations diverses).

MISSIONS
Conception, installation et démontage de décors haut de gamme.

PROFIL RECHERCHÉ
Sens de l'esthétique, maîtrise des exigences du secteur du luxe, réactivité.

CONTACT
cv@le97150.fr

Basket-ball : deux futurs encadrants



L'association Let's Do It, en collaboration avec l'association Le Chemin de la Jeunesse, a permis à deux jeunes Saint-Martinois, Romario Benjamin et Lisette Richardson, d'intégrer une formation BPJEPS Basket-ball. Au sein de la Tony Parker Adéquat Academy à Lyon, ils ont pu bénéficier d'une formation intensive pour renforcer leurs compétences d'encadrement et leur capacité à préparer des séances adaptées aux pratiquants. À l'obtention de leur diplôme, ils seront officiellement éducateurs sportifs et obtiendront leur carte professionnelle. Un beau parcours qui illustre la volonté des deux associations de former des encadrants locaux et de soutenir durablement le développement du basket-ball à Saint-Martin.

Fitfoot Femmes

Dans le cadre d'Octobre rose, le Comité Territorial Olympique de Saint-Barthélemy et Saint-Martin et la Ligue de football lanceront ce lundi 19 octobre le Fitfoot au féminin avec une première session sur le plateau de la Médiathèque à Concordia, puis une seconde le lundi 26 octobre sur le plateau sportif de la Savane. Elles seront animées par Astride, de 17h45 à 18h45, et sont destinées à toutes les femmes, débutantes ou confirmées. C'est gratuit, donc aucune excuse pour ne pas y aller, d'autant que le rendez-vous sera donné ensuite tous les lundis jusqu'au 21 juin.

SAINT-MARTIN
MARIGOT - MARINA ROYALE
ENSEMBLE IMMOBILIER LA GALIOTE

LOCAL COMMERCIAL À LOUER

À louer, local commercial idéalement situé à la **Marina Royale**, dans l'ensemble immobilier **La Galiote**, au cœur de **Marigot**.

LE LOCAL, SITUÉ EN REZ-DE-CHAUSSEE, COMPREND :

- Une pièce principale
- Un espace cuisine ou réserve
- Des sanitaires

Possibilité d'utilisation d'une terrasse extérieure jusqu'à 43 m², selon conditions.

53,28 m²

LOYER MENSUEL

1 800 € HT

HORS CHARGES

BAIL COMMERCIAL

3/6/9 ans

RENSEIGNEMENTS ET VISITES SUR DEMANDE.

Contact : bluejatiucasxm@gmail.com

97150

édité par la société Empreinte SXM
4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint-Martin

E-mail : empreintesxm@orange.fr
Tél : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr
Impression : DAILY HERALD
4000 exemplaires
N° ISSN 2553-4297 - N° CPPAP 0524C94898
DIRECTEUR DE PUBLICATION :
Slobodan Milovanovic

À l'agenda des enfants

ACCUEIL DE LOISIRS « FESTIWEEN »

La Caisse Territoriale des Œuvres Scolaires organise un accueil collectif de mineurs durant les vacances de la Toussaint, du 19 au 29 octobre. Les enfants âgés de 3 à 5 ans seront accueillis, de 8h à 16h, dans les écoles Evelina Halley, Émile Choisy, Ghislaine Rogers et Jean Anselme. Ceux âgés de 6 à 12 ans le seront dans les écoles Clair Saint-Maximin, Émile Choisy et Elie Gibs, toujours de 8h à 16h. Au programme pour tous, des activités sportives, éducatives, culturelles, manuelles et une petite note d'Halloween.

Tarif : de 60 à 65 € les deux semaines (en fonction du revenu des parents). Inscription : annexe de la CTOS (ancienne école E. Halley à Marigot) lundi, mardi et jeudi de 8h à 14h, mercredi et vendredi de 8h à 12h. Informations : 05 90 27 94 84 ou 06 90 88 20 15.

HALLOWEEN AU RANCH DU GALION

Du 27 au 31 octobre, de 9h à 17h, activités équestres, jeux en pleine nature et les incontournables créations de citrouilles et autres emblèmes d'Halloween et le concours du meilleur déguisement seront au programme. Tarif : 300 € la semaine. Pour que les parents puissent également profiter de ce moment festif de l'année, le Ranch organisera également une « Halloween Party » le 31 octobre avec un cocktail de bienvenue à 19h, le temps de découvrir pour les enfants le monde terrifiant des créatures l'au-delà (5 €). Tout le monde pourra ensuite partager un repas surprenant à 20h (25 €), avec en prime un concours de déguisement et spectacle équestre, puis à 21h une gigantesque bataille de mousse.

Inscriptions stage et réservation soirée du 31 octobre : 06 90 76 96 24

LA NOCTAMBULE, L'INCONTOURNABLE

Qui dit Halloween dit Noctambule. Le samedi 31 octobre au soir, les traileurs, mais également les marcheurs petits ou grands, peuvent prendre part à l'événement en format course ou marche (4 km ou 8 km pour les plus de 18 ans). Maquillage et bonbons au départ, surprises lumineuses et décorations tout au long du parcours, et pasta party à l'arrivée... le tout en tenue effrayante bien sûr, car il y aura un prix pour le meilleur costume ! L'inscription est obligatoire (en ligne) et les dossards seront à retirer le samedi même, de 10h à 13h, sur le parking de Galisbay. Information sur Facebook : Dream of trail Sxm.

STAGE DE FOOT D'HALLOWEEN

Du 19 au 23 octobre, le Soccer Five se met à l'heure d'Halloween. Le football sera au cœur de ce stage mais fera également la part belle aux activités manuelles et aux animations en tout genre sur la thématique. Les enfants, de 6 à 9 ans, pourront en profiter, au choix, de 9h à 11h30 ou de 9h à 16h. Tarif : 150 € la semaine en demi-journée ou 250 € en journée complète avec le repas. Inscription : 06 91 27 91 21.



À L'ABORDAGE DE L'ÉCOLE AU BORD DE L'EAU

Pour les vacances de la Toussaint, l'école au bord de l'eau a choisi le thème des pirates avec au menu des jeux, une course d'orientation, la construction d'un bateau, un film, un atelier de pâtisserie, des sorties en mode découvertes et un bal déguisé. Inscription via WhatsApp : 06 90 77 26 55.

MÉGA SPLASH PARTY

Le parc Pirate à Marigot offre un défouloir ludique aux enfants (4 à 12 ans) en organisant une méga splash party ce dimanche 18 octobre de 14h à 18h. Bataille d'eau géante, mousse party, jeux d'eau, le tout en musique et avec animations, cela devrait leur plaire. Réservation (25 € avec goûter inclus) : 06 90 66 99 88.

STAGE DE VOILE À FRIAR'S BAY

Saint Martin Voile pour tous propose, comme à chaque période de vacances scolaires, un stage pour les enfants à partir de 5 ans ; une découverte de la voile qui se fait avec un encadrement sécurisé le matin ou la journée complète, au choix. Tarif : à partir de 100 € la semaine en demi-journée. Inscription : 06 90 71 29 98.

A.B

JUSQU'AU 31 OCTOBRE 2026

DU JAMAIS VU CHEZ **SOREMAR**

DESTOCKAGE EXCEPTIONNEL

STOCKS LIMITÉS

PLUS
QUE **21**
EN STOCK

18 490 €*
Carens

Carens



PLUS
QUE **1**
EN STOCK

15 490 €*
K3

Confort



PLUS
QUE **2**
EN STOCK

16 290 €*
K3

GT Line



PLUS
QUE **55**
EN STOCK

16 490 €*
Seltos

Active



PLUS
QUE **30**
EN STOCK

17 490 €*
Sonet

Premium

Stock épuisé



PLUS
QUE **32**
EN STOCK

33 390 €*
Sorento

Luxe



PLUS
QUE **1**
EN STOCK

38 490 €*
Tasman

EX Top



PLUS
QUE **1**
EN STOCK

41 290 €*
Tasman

X Line



PLUS
QUE **20**
EN STOCK

18 990 €*
K 2700

Freezer

Stock épuisé



PLUS
QUE **3**
EN STOCK

18 490 €*
K 2700

Dry Van



PLUS
QUE **43**
EN STOCK

17 190 €*
K 2700

Simple cabine
1 Way Dump



PLUS
QUE **63**
EN STOCK

17 890 €*
K 2700

Simple cabine
3 Way Dump



SOREMAR

ZAC de Bellevue • Marigot • 0590 51 18 92



Movement that inspires

*Offres TTC valables du 01/10/2026 au 31/10/2026, sauf erreur typographique, voir conditions en concession. Photo non contractuelle.



La tournée de Mimi

POUR VOS BONNES SOIRÉES ANIMÉES...

AU LOTUS CLUB (Simpson Bay)



Le Night-Club vous propose, tous les mercredis sa 'Ladies Night Party' avec les Dj's Wikked & Prince, le vendredi 16 octobre la soirée 'About Last Night' avec les Dj's Wikked, Perfect & Blaze, et le samedi 17 octobre sa 'Hip Hop Saturday' avec les Dj's Prince, Outkast & Kembe,

AU SOGGY DOLLAR (Simpson Bay)



Le Bar-Club vous invite à ses soirées dès 19h, le mardi 'Latin Night' avec Latin Sugar Band & Dj Euro, mercredi 'Ladies Night' avec Dj Em, jeudi 'Throwback' Dj Em, le vendredi 'Fridazz' Dj Em, samedi 'Signature' avec Dj Em, et dimanche la Reggae Night avec Percy Rankin et Bunfire Band & Dj Flexx,

AU NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)



Le Rum Bar & Restaurant vous attend à ses soirées, le jeudi 'Ladies Night' avec Roxsy &

KRG Band et Dj Siw'Roo, vendredi 'Block Party' avec les Dj's Blaze, Sexer, Smudge, Siw'Roo, Kenzz & Joseph (drums), samedi 'Special Saturday' avec Royalty & Krg Band & Dj's, et dimanche 'Sunday Madness' avec les Dj's Siw'Roo, Kembe, Blaze, Thonyy, & Joseph (drums),

MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay)



Le Beach-Restaurant vous propose 7/7 son Lunch & Dinner, avec 'Specials Every Day', tous les Week-ends 'Sexy Saturday' dès 12h avec différents Dj's et le dimanche 11 octobre la 'Blender Bike' pour les cocktails, puis la 'Beach Party' avec Dj Gringo de 13h à 18h.

A HUPPEL THE PUB (Simpson Bay)

Le Sports & Music Bar lundis 'vous rappelle tous les vendredis dès 20h sa soirée 'Karaoke' avec Greg, puis tous les lundis dès 20h du Rock-Soul' avec le groupe Melting Pot & invités, sans oublier tous les jours sur 4 écrans vos RDV sportifs et tous les matches de Football Champion's League & Championnats Européens,

AU GRAND ST MARTIN (Marigot)

Le Bar-Restaurant vous accueille depuis sa réouverture du jeudi 8/10, tous les jours pour le Lunch, avec ses nombreux plats spéciaux en plus de la carte, et vous rappelle ses rendez-vous Football sur grand écran avec la Champion's League le Mardi 13/10 12h45 Lens/Sporting, 15h Galatasaray/Barcelone et Arsenal/Lille, puis Mercredi 14/10 15h Manchester City/Paris SG et Rome/Real Madrid,

THE CAVE ROOFTOP (Simpson Bay)

Le Bar-Lounge sur Airport Road vous attend à ses Dj's Party le jeudi 'Hip Hop' avec Dj Ras Tyl, Vendredi, Samedi avec Guests Dj's, et Dimanche 18/10 avec les Dj's Taffy, Akau, Brando, Kembe, Siw'roo,

AU SANDBAR (Beacon Hill)

Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 (Lunch & Dinner), vous propose tous les vendredis 'Reggae Music' de 18h à 22h avec Percy Rankin, et tous les samedis dès 18h 'Golden Hour Jazz' avec Connis & Friends (Saxophone Vibes).

AU SXM TAVERN (Simpson Bay)

Ce Sports-Bar qui est ouvert tous les jours (fermé lundi & mardi fin octobre), vous propose ses spéciaux à la carte Snack, table de Billard, fléchettes, Corn Hole, et diffuse tous les sports sur 4 écrans avec en Football la Champion's League, la reprise des championnats, et les compétitions internationales.

AU BAR-PMU JO (Concordia)

Ce spot incontournable pour les turfistes avec tous les jours les courses en direct sur 2 écrans, est aussi le Rdv du Football sur 4 écrans pour la Champion's League avec le mardi 13 octobre à 12h45 Lens/Sporting et 15h Arsenal/Lille, puis mercredi 14 octobre à 15h Manchester City/Paris SG (entre autres),

AU FAT'S TONY (Cupecoy)

Le Bar-Grill vous propose en animations musicales, tous les mardis 'Steak Night' avec Nacio Sutton joueur de 'Steelman', les jeudis avec 'Chocolate Sax' et les vendredis, samedis, dimanches différents invités.

AU NARUTO (Simpson Bay)

Le Bar/Restaurant vous propose tous les mercredis sa soirée 'Live Music' avec le chanteur & saxo Stephan Apianai de 20h à 22h,

A RAINFOREST (ST Maarten)

Avec sa magnifique vue panoramique, profitez également des animations, avec le samedi 17 octobre la 'Sunset Hour White Party' de 16h à 19h animée par les Dj's Quetza, Lil'r, & Ed Music, puis le samedi 7 novembre pour la 'Panorama Session' avec les Dj's Malandra, Peter Sweet & Soleben,

AU RENDEZ-VOUS (Porto Cupecoy)



Le Bar-Restaurant vous attend tous les vendredis à son dîner concert avec Alfredo de 18h30 à 21h30, et le dimanche à son 'Jazz Lunch' de 13h à 16h avec une dizaine de musiciens,

AU BUCCANEER (Simpson Bay)



Le Bar-Restaurant vous invite à ses animations le vendredi dès 17h avec Connis & Michael 'Soul-Jazz', samedi pour du 'Reggae' avec Percy & son Band, et dimanche 'Classic Rock' dès 17h avec Lee-Gianfranco.

LE LIVING ROOM (Porto Cupecoy)

Ce Bar-Restaurant sur la place Porto de Cupecoy est ouvert du lundi au dimanche de 17h à 1h, pour vous proposer une savoureuse cuisine Provençale & Catalane avec son chef Stéphane, ainsi que profiter en fin

97150
Votre bi-hebdo de l'info

URGENT!
RECHERCHE
UN(E) PIGISTE
EN PRESSE ÉCRITE



✉ empreintesxm@orange.fr

HUPPEL THE PUB (Sint Maarten)

VENDREDI 16 OCT. DES 20H
[KARAOKE] GREG

5 TV SCREENS

FOOTBALL CHAMPION'S LEAGUE

MARDI 13 OCT.
12H45 LENS/SPORTING
15H GALATASARAY/BARCELONE
15H ARSENAL/LILLE
15H ATLÉTICO/MANCHESTER UTD
15H LEIPZIG/EINDHOVEN

MARDI 20 OCT.
15H PARIS SG/BARCELONE
15H MANCHESTER/ATHÈNES
15H LIVERPOOL/VILLAREAL

MERCREDI 14 OCT.
15H MANCHESTER CITY/PARIS SG
15H ROMA/REAL MADRID

MERCREDI 21 OCT.
12H45 LILLE/GALATASARAY
15H BAYERN MUNICH/ARSENAL
15H BRUGES/LENS

TOUS LES LUNDIS DE 20H À 23H

LIVE MUSIC MELTING POT > ON MONDAYS 8pm - 11pm

WELFARE ROAD 68, SIMPSON BAY SINT MAARTEN TEL (721) 544 6060

SOGGY DOLLAR BAR (Simpson Bay)

Latin NIGHT (Tuesdays)
LATIN SUGAR BAND & DJ EURO

THROWBACK (Thursdays)
EVERY THURSDAY 9.00PM
DRINK SPECIALS
2 FOR 1 JACK DANIELS HONEY SHOT
2 FOR 1 JACK DANIELS 7 MIXES

Sundays
Reggae
Percy Rankin & The Bunfire Band
LIVE REGGAE STRAIGHT TO THE STAGE
Deej Flexx
\$2.00 Carib Beer Special

SOGGY DOLLAR BAR - AIRPORT RD 28 - SIMPSONBAY

WWW.SOGGYDOLLARSXM.COM
SOGGYDOLLARBAR SOGGYDOLLARSXM CLUBSDB-SXM



La tournée de Mimi

de semaine des animations avec les Dj's Party dès 21h,

GRUMPY'S BAR (Dock Maarten Marina)
Le Sports & Music Bar vous invite à la reprise des soirées 'Live Music' avec le groupe Livin'High pour la Rock Party, le vendredi 16 octobre à partir de 19h30,

AU D'S BEACH (Beacon Hill)
Le Bar-Grill vous propose de 18h à 21h le samedi 17 octobre sa soirée 'Live Concert Rock' avec le groupe Real Deal, puis dimanche sa 'Beach Party' avec musiciens en Guests.

AU MADISON (Maho Plaza)
Le Bar-Karaoké sur des notes de 'Music, Cocktails & Fun' est à nouveau ouvert tous les soirs (sauf lundi) de 19h à 3h pour vos soirées festives,

MIMOSA SKY LOUNGE (Maho Plaza)



Le Rooftop-Bar-Lounge est ouvert tous les soirs de 18h à 2h avec les vendredis votre 'Happy Friday' animé par Dj Alex.

AU RED PIANO (Pelican Key)
Le Piano-Bar vous attend tous les soirs de 20h à minuit avec l'excellente chanteuse-pianiste Tammy T et les lundis pour la 'Church on Monday' avec Shawn & KRG Band dès 21h, puis Dj Nachum de 24h à 2h,

AU TOPPERS (Simpson Bay)
Le Bar-Restaurant vous propose tous les soirs ses soirées 'Karaoké' et les jeudis son 'Broadway Dinner' avec spécial Show à partir de 20h.

AU HOLE IN THE WALL (Maho Plaza)
Le Bar-Concert vous propose du 'Pop-Rock-Funk-Jazz-Soul' dès 19h30 tous les soirs, avec Cédric-Fredo, Shantilla, Squall, Bob-

by-Gianfranco, Stephan-Gordon, Amin-Sol, Livin high & Karaoké entre autres.

AU SINT MAARTEN YACHT CLUB (Simpson Bay)
Le Bar-Restaurant vous invite à ses 'Live Party' dès 18h le mardi avec le duo Ama, mercredi Gianfranco chanteur-guitariste, jeudi Eduardo, vendredi & samedi divers invités, et dimanche avec Jo & Cyndel.

AU TORTUGA (Maho Beach)
Le Bar-Restaurant organise des soirées musicales dès 18h, le mercredi 'Caribbean Night' avec Jérémy Huot, le jeudi avec la chanteuse Sol, vendredi avec Shantilla, samedi Gianfranco, dimanche The Mojitos 'Havana Night', puis le lundi avec Michellee Parris, et le mardi 'Ladies Night' avec la chanteuse Cyndel,

AU COCO BEACH (Baie Orientale)
Le Beach-Bar-Restaurant vous annonce qu'il est réouvert depuis le dimanche 11 octobre et qu'une prochaine Beach Party est prévue dans 2 semaines,

A L'ALOHA (Baie Orientale)
Le Beach-Bar-Restaurant vous annonce sa réouverture le jeudi 15 Octobre, et le retour de sa 'Tea Dance Party' le dimanche 18 octobre avec Dj Alex à partir de 17h,

AU YELLOW SUB (Baie Orientale)
Le Beach-Bar-Restaurant vous rappelle son concert (Reggae-Soul-Latino), tous les dimanches de 19h à 22h avec Rémo & Bonfire Band,

A LA LOTERIE FARM (Pic Paradis)
Le Bar-Restaurant situé à la Réserve Naturelle vous attend tous les samedis de 13h à 17h pour sa 'Poolside Music' avec Dj Em, et les dimanches pour sa 'Pool Party' avec différents D's,

A L'ASTROLABE (Baie d'Orient)
Depuis le mardi 6 Octobre le Bar-Restaurant a réouvert pour la nouvelle saison, Il vous rappelle ses soirées musicales les lundis avec 'Jazz Night' pour la Surf & Turf, et les

vendredis 'Lobster Party' avec Laurence pour le Live Music.

978 BEACHLOUNGE (Friar's Bay)
Samedi 24 octobre soirée 'Afro Love' de 18h à 2h avec animations (Bodypainting, Bonfire, Entertainment), et les Dj's Prince, Classy D, Big Boss, Lil'r, Eyedol & Speyenol,

AU JAZZ SPOT (Marigot)



Ce Beer-Bar situé sur la Marina Royale vous propose les mercredis dès 20h son 'Karaoké' avec Dj Frantz, le jeudi 'Soul-Jazz' avec Yemaya, le samedi dès 21h sa soirée 'Live Music' avec différents chanteurs, et le dimanche 'Smooth Jazz' dès 18h30,

AU CAPTAIN FRENCHY (Grand Case)
Le Beach-Restaurant vous propose le samedi de 17h à 23h Dj Alex sur les 'Années 80', et le dimanche sa 'Beach Party' dès 18h avec différents Dj's invités,

A L'OASIS (Oyster Pond)
Le Restaurant vous attend tous les jeudis à son 'After Work' dès 18h avec Jean Michel guitare-chant.

AU CASINO ROYALE (Maho Plaza)
Tous les samedis dès 20h30 assistez gratuitement au spectacle du 'Rockstar Juggler', Mike Price, un ancien World Champion,

AU FEESTCAFE (Cole Bay)
Ce spot au Palm Plaza vous propose du mardi au dimanche des 'Dj's Party' dès 21h avec le mercredi la 'Ladies Night', jeudi 'Karaoké', vendredi 'Old School', samedi 'Grown Affair' et dimanche 'Latin Sunday'.

A LA CALETA (Simpson Bay).
Le Bar-Restaurant vous attend les vendredis dès 20h pour le 'Karaoké' et le samedi

pour la 'Noche Colombiana' avec Live Music et les Dj's Euro & Rodri dès 21h.

AU COCKY TURTLE (Simpson Bay)
Le Bar-Restaurant situé sur Kimsha Beach vous attend tous les jeudis pour sa 'Beach Party' avec Dj's, puis le vendredi pour le 'Special Friday' avec Dj's et Live Music Band.

AU GRINGOS BAR (Simpson Bay)
A L'ASTRA (Simpson Bay)
Le Bar-Restaurant vous attend tous les dimanches pour sa soirée 'Live Jazz' avec Fatts (saxo) & Stephan (trompette) dès 19h.

AU BAR CODE (Cupecoy)
Le Bar-Restaurant situé sur Jordan Road vous invite à ses soirées 'Live Music' de 19h à 21h, tous les lundis avec la chanteuse Ayan Farah, et tous les mercredis avec Jo guitariste jazzy.

AU HAPPY ENDING (Simpson Bay)
Le Bar-Lounge vous attend à sa 'Latin Night' tous les jeudis dès 21h avec Dj Menor, le samedi avec musiciens pour le 'Live Music' et le dimanche pour le 'Zouk-Kompa Night' avec différents Dj's.

AU NOVA BAR-LOUNGE (Simpson Bay)
Situé sur Welfare Road à the Hills, ce Bar-Club vous propose du jeudi au lundi des soirées autour de superbes cocktails avec Dj's.

AU 3 AMIGOS (Maho Plaza)
Le Bar-Restaurant vous propose des 'Fun Party' à partir de 20h avec différents Dj's en rotation : Vybz, T Rod, Skaytah, Siw Roo & Sexer entre autres.

AU PLATINUM ROOM (Maho Plaza)
Le club avec son 'Shows Girls' pour adultes est ouvert tous les soirs du lundi au dimanche de 22h30 à 5h pour de belles soirées de charme et d'effeuillage.

AU RED DIAMOND (Simpson Bay)
Ce club de divertissement pour adultes est ouvert du mardi au dimanche de 22h à 4h avec ses soirées très attrayantes dans la séduction et la gracilité.

RESTAURANT BAR
Cuisine traditionnelle Française & Créole

LE GRAND ST. MARTIN
RESTAURANT - COCKTAILS BAR

NOMBREUX PLATS SPÉCIAUX
En plus de la carte habituelle.

CHAMPION'S LEAGUE
MARDI 13 OCTOBRE
À 12H45 LENS/SPORTING
À 15H GALATASARAY/ BARCELONE
MERCREDI 14 OCTOBRE
À 15H MANCHESTER CITY/ PARIS
ROME/REAL MADRID
MARDI 20 OCTOBRE
À 15H00 PARIS SG/BARCELONE
MANCHESTER CITY/ATHÈNES
LIVERPOOL/VILLA REAL

TOUS LES MATCHES SUR ÉCRAN GÉANT

Tél. : 06 90 54 36 79 - 06 91 25 85 07
Front de Mer - Marigot - Parking disponible

GRUMPY'S
SPORTS & MUSIC BAR
DOCK MAARTEN MARINA
PHILIPSBURG, ST. MAARTEN

LIVE MUSIC

FRIDAY 16TH OCTOBER
7:30 PM
LIVE AT GRUMPY'S

COLD DRINKS • GREAT MUSIC • GOOD TIMES

DOCK MAARTEN MARINA
PHILIPSBURG • ST. MAARTEN

BAYSIDE Beach PIZZA
PIZZA MADE FRESH.
Right by the Beach.

Come with your own CHAIRS

ALL OUR PIZZAS ARE 14 INCHES / 35 CM

CLASSIC PIZZAS		SPECIALTY PIZZAS	
MARGHERITA	XCG 23.27	MÉDITERRANÉE	XCG 34.25
VESUVIO	XCG 26.85	HAWAIIAN	XCG 34.25
BOSCAIOLA	XCG 28.81	FOUR SEASONS	XCG 34.25
SPICY PEPPERONI	XCG 32.42	TUNA	XCG 34.25
NAPOLETANA	XCG 32.42	SHRIMP	XCG 37.82
ITALIA	XCG 30.82	CANNIBALE	XCG 36.00
REGINA	XCG 30.82	VEGETARIAN	XCG 36.00

209 Frontstreet, Philipsburg, Sint Maarten
721-542-7880



THIS THURSDAY
X 10 POINTS !!!

**YOU EARN 10 TIMES
YOUR POINTS**



VEGAS CASINO - COLE BAY - SINT MAARTEN

WWW.STARZCASINOS.COM | @STARZCITYGROUP

OUVERT 7/7 - 24H / 24H